

Министерство просвещения Российской Федерации  
ФГБОУ ВО "Дагестанский государственный педагогический  
университет им. Р.Гамзатова"

Кафедра романо-германских и восточных языков и методики преподавания



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
Б1.О.03 ПРЕДМЕТНАЯ ЧАСТЬ  
Б1.О.03.05 ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ  
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (АРАБСКИЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки  
Направленность (профиль)

44.04.01 Педагогическое образование  
Теория и методика преподавания  
арабского языка

Квалификация выпускника:

Магистр

Форма обучения

очная, заочная

Год приема

2025

Форма обучения	Трудоемкость	Виды учебной работы				Форма аттестации
		Лекции	Практич. занятия	Промежут. контроль	СРС	
очная	108	6	22	27	104	экзамен
заочная	108	2	2		104	экзамен

Махачкала 2025

### 1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины «Информационные технологии в обучении иностранному языку (арабский язык)» является формирование компонента профессиональной компетенции, связанного с использованием современных информационных технологий в преподавании иностранных языков; развитие навыков и умений информационной грамотности по использованию современных информационных технологий в процессе самостоятельного повышения профессиональной компетентности в области иностранных языков.

### 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.О.03.05 **Информационные технологии в обучении иностранному языку (арабский язык)** относится к обязательным дисциплинам предметной части Блока 1 образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование.

#### Связь с другими дисциплинами учебного плана

В таблице приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций, заявленных в разделе «Цели освоения дисциплины»:

Перечень предшествующих действующих дисциплин	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Современные информационные и коммуникационные технологии	Личностно-ориентированные технологии обучения ИЯ
Компьютерно-опосредованная коммуникация.	

### 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Формируемые компетенции		Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Код	Наименование	
<b>Общекультурные компетенции (ОК)</b>		
ОК-1	Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы использованием современных технологий	Знает принципы формирования образовательной среды и образовательного процесса.
		Умеет использовать современные образовательные технологии для обеспечения качества образовательного процесса в предметной области «филология».
		Владеет современными методиками и технологиями организации и

		проектирования образовательного процесса на различных уровнях филологического образования.
<b>Профессиональные компетенции (ПК) по видам профессиональной деятельности</b>		
ПК-3	Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования.	Знает современные проблемы науки и образования.
		Умеет анализировать и применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач.
		Владет умениями научной работы для постановки и решения исследовательских задач.

#### 4.Трудоемкость изучения дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов).  
Дисциплина изучается в 1 семестре.

Вид учебной работы	Трудоёмкость		
	час.	В т.ч. по семестрам	
		№1	№2
<b>Общая трудоёмкость</b> дисциплины по учебному плану	<b>108</b>	<b>108</b>	
<b>1. Контактная работа:</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	
лекции (общее кол-во часов, включая практическую подготовку)	2	2	
практические занятия, семинары и пр. (общее кол-во часов, включая практическую подготовку)	2	2	
Промежуточный контроль			
курсовое проектирование			
групповые, индивидуальные консультации и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем			
<b>2. Объем самостоятельной работы обучающихся (СРС)</b>	<b>104</b>	<b>104</b>	
в том числе часов, выделенных на подготовку к экзамену (зачету)			
Вид промежуточного контроля:	<b>экзамен</b>	<b>экзамен</b>	

**5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)**

**Заочная форма обучения**

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Всего	Виды учебной работы (в академических часах)			Реализ. компет.	Форма текущего контроля
			Л	ПЗ	СР		
<b>I</b>	<b>Модуль 1. Информационные технологии в обучении иностранному языку</b>						
1	Ключевые направления в области компьютерной лингвистики.					ОК - 1 ПК - 3	проект с презентацией
2	Популярные методики использования информационных технологий в образовательном процессе иноязычного обучения.					ОК - 1 ПК - 3	проект с презентацией
3	Компьютерные технологии обучения в средней школе.					ОК - 1 ПК - 3	проект с презентацией
4	Обучающие и демонстрационные программы обучения английскому языку.					ОК - 1 ПК - 3	проект с презентацией
<b>II</b>	<b>Модуль 2. Интернет как коммуникационный и научно-исследовательский ресурс.</b>						
5	Интернет как коммуникационный и научно-исследовательский ресурс.					ОК - 1 ПК - 3	проект с презентацией
6	Обучающие и демонстрационные программы обучения английскому языку.					ОК - 1 ПК - 3	проект с презентацией

	Компьютерные тесты on-line и off-line.						
7	Использование проектной методики и компьютерных технологий при презентационного фонетического и лексического аспекта на уроках ИЯ.					ОК - 1 ПК - 3	проект с презентацией
8	Обучение грамматике посредством интернета.					ОК - 1 ПК - 3	проект с презентацией
9	Компьютерные технологии обучения в высшей школе.					ОК - 1 ПК - 3	проект с презентацией
	ИТОГО						

## 5.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

### Заочная форма обучения

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
<i>Темы практических занятий</i>		
<i>(Дидактические единицы)</i>		
1	Информационные технологии в обучении иностранному языку	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ключевые направления в области компьютерной лингвистики.</li> <li>2. Популярные методики использования информационных технологий в образовательном процессе иноязычного обучения.</li> <li>3. Компьютерные технологии обучения в средней школе.</li> <li>4. Обучающие и демонстрационные программы обучения арабскому языку.</li> </ol>
2	Интернет как коммуникационный и научно-исследовательский ресурс.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Интернет как коммуникационный и научно-исследовательский ресурс.</li> <li>2. Обучающие и демонстрационные программы обучения английскому языку. Компьютерные тесты on-line и off-line.</li> <li>3. Использование проектной методики и компьютерных технологий при презентационного фонетического и лексического аспекта на уроках арабского языка.</li> </ol>

		4. Обучение грамматике посредством интернета. 5. Компьютерные технологии обучения в высшей школе.
--	--	--

### 6. Образовательные технологии

№ п/п	Вид и тема занятий (лекция, пр.р., л/р.)	Используемые интерактивные технологии	Количество часов
1	<b>Практическое занятие:</b> Информационные технологии в обучении иностранному языку	Проблемное обучение	4
12	<b>Практическое занятие:</b> Интернет как коммуникационный и научно-исследовательский ресурс.	Обучение в сотрудничестве	4
	<b>Итого</b>		8

### 7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

#### Заочная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость (в академ. часах)	Форма отчетности
1	Информационные технологии в обучении иностранному языку	Проект с презентацией		Проект с презентацией
2	Интернет как коммуникационный и научно-исследовательский ресурс.	Реферат		Реферат
	<b>Итого</b>			

### 8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

#### 8.3.1. Примеры тестовых заданий для оценки качества освоения дисциплины (модуля)

1. Информатизация системы российского образования.

- 2.Перечислите 4 главных компонента являющихся основной частью единого информационного пространства России.
- 3.Компьютер как средство обучения ИЯ в США. Его основные функции.
- 4.Использование мультимедийной продукции на уроках АЯ.
- 5.Интернет и его возможности при обучении АЯ.
- 6.Компьютерные презентации на уроках АЯ.
- 7.Презентация MicrosoftPowerPoint как иллюстративная поддержка на уроках АЯ.
- 8.Развитие навыков чтения и письма посредством Интернета на уроках АЯ.
- 9.Развитие навыков аудирования и говорения посредством Интернета на уроках АЯ.
- 10.Компьютерное тестирование как средство контроля.
- 11.Какими преимуществами обладают мультимедийные технологии перед печатной продукцией.
- 12.Наиболее популярные методики использования информационных технологий в обучении АЯ.
- 13.Обучающие и демонстрационные программы обучения английскому языку.
- 14.Компьютерные тесты on-line и off-line.
- 15.Использование проектной методики и компьютерных технологий при презентационного фонетического и лексического аспекта на уроках ИЯ.
- 16.Интернет как коммуникационный и научно-исследовательский ресурс.
- 17.Методика внедрения электронных учебников.
- 18.Результаты проекта апробации электронных учебников в школах РФ.
- 19.Модели использования электронных учебников.
- 20.Ожидаемые результаты внедрения электронных учебников.
- 21.Обзор электронных учебников по английскому языку.
- 22.Преимущества электронных словарей по сравнению с аналогичными печатными изданиями.
- 23.Недостатки электронных словарей.
- 24.Карманные переводчики.
- 25.Службы Интернета.
- 26.Коммуникационные службы.
- 27.Прямое общение в Интернете.
- 28.Форумы прямого общения - IRC (Internet Relay Chat).
- 29.Интернет-телефония.
- 30.Служба Telnet.
- 31.Отложенное общение в Интернете.
- 32.Электронная почта - E-mail.
- 33.Служба телеконференций.
- 34.Информационные службы.
- 35.Служба передачи файлов.
- 36.Электронные СМИ.
- 37.Комплексные службы Интернета.
- 38.Интернет – ресурсы в обучении ИЯ.
- 39.Изучение иностранного языка онлайн.

40. Особенности обучения онлайн.
41. Плюсы обучения онлайн.
42. Отрицательные моменты онлайн изучения иностранных языков.

### **8.3.2 Вопросы по учебной дисциплине для промежуточной аттестации обучающихся (экзамен/зачет)**

#### **Темы проектов**

1. Активные методы обучения иностранным языкам.
2. Визуализация фонетических процессов.
3. Влияние процесса информатизации общества на развитие информатизации образования.
4. Внедрение компьютерных технологий в преподавание иностранных языков.
5. Дистанционное обучение арабскому языку.
6. Зарубежный опыт применения информационных и коммуникационных технологий в образовании.
7. Изучение иностранного языка на основе группового консультирования.
8. Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика.
9. Интернет-уроки как вспомогательный материал для учителя иностранного языка.
10. Интернет на занятиях иностранного языка.
11. Информатизация образования – стратегический курс национальной образовательной концепции.
12. Информационные и коммуникационные технологии.
13. Использование компьютерных технологий в научно-практической деятельности.
14. Исторический обзор процесса внедрения информационных и коммуникационных технологий в образование.
15. К вопросу об эффективности использования компьютерных технологий в обучении иностранным языкам.
16. Компьютер как средство индивидуализации и интенсификации процесса обучения.
17. Компьютерная лингводидактика.
18. Компьютерная обучающая программа.
19. Компьютерные средства обучения как новая форма в системе обучения арабскому языку.
20. Личностно-ориентированное обучение иностранному языку на основе информационных технологий.
21. Матричный метод изучения иностранных языков.
22. Модульная программа обучения арабскому языку.
23. Новые технологии в преподавании арабского языка.
24. О включении элементов интенсивного обучения в преподавание арабского в средней школе.

25. О перспективах и возможностях дистанционного обучения иностранным языкам с использованием компьютерных телекоммуникационных сетей.
26. Об использовании компьютерных технологий в контрастных исследованиях и обучении.
27. Обзор компьютерных обучающих программ для преподавания ИЯ.
28. Обзор существующих сайтов лингвистической направленности.
29. Обучающие порталы.
30. Обучающие программы для изучающих арабский язык.

#### **Тест:**

1. Основные функции компьютера на уроках ИЯ в США:
  - а) средство обучения ИЯ;
  - б) средство контроля уровня сформированности навыков и умений;
  - в) средство коммуникации.
2. Основные функции компьютера на уроках ИЯ в США:
  - а) средство обучения ИЯ;
  - б) средство контроля уровня сформированности навыков и умений;
  - в) средство коммуникации;
  - с) все варианты верны.
3. Термин информация происходит от латинского information - это:
  - а) разъяснение, осведомление, изложение.
  - б) наука об умении, мастерстве, искусстве.
  - с) организованная структура.
4. Термин технология происходит от латинского technе - это:
  - а) разъяснение, осведомление, изложение.
  - б) наука об умении, мастерстве, искусстве.
  - с) организованная структура.
5. Определяют способы, методы и средства сбора, регистрации, передачи, хранения, обработки и выдачи информации:
  - а) информационные технологии;
  - б) технологии материального производства;
  - с) системы управления базами данных.
6. Именованный фрагмент текстового документа:
  - а) гиперссылка;
  - б) закладка;
  - с) тема.
7. Режимы демонстрации слайдов:
  - а) ручной;
  - б) автоматический;
  - с) ручной и автоматический.

#### **Практические задания**

1. Подготовить презентацию для введения нового фонетического и лексического аспекта на уроках арабского языка.
2. Представить анализ отрицательных моментов онлайн изучения арабского языка.

3. Раскрыть преимущества электронных словарей (провести сравнительный анализ с печатными).
4. Подготовить презентации к проектам.

#### **8.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

##### **Оценка работы с тестовыми заданиями:**

- 0-20 % правильных ответов оценивается как «неудовлетворительно»;
- 30-50% - «удовлетворительно»;
- 60-80% - «хорошо»;
- 80-100% – «отлично»

##### **Требования к оформлению реферата, эссе, портфолио и т.д.**

##### **Критерии оценки на промежуточной аттестации**

###### **Подготовка и защита реферата**

Объем реферата – не менее 5 стр. Обязательно использование не менее 5 отечественных и не менее 3 иностранных источников, опубликованных в последние 10 лет. Обязательно использование электронных баз данных.

Процедура защиты реферата: *ответы на вопросы преподавателя, выступление с устной презентацией результатов с последующим групповым обсуждением.*

###### **Критерии оценивания**

*Ниже приведен примерный перечень с учетом образовательных задач дисциплины:*

- соответствие содержания заявленной теме, отсутствие в тексте отступлений от темы - 2 балла;
- соответствие целям и задачам дисциплины - 2 балла ;
- постановка проблемы, корректное изложение смысла основных научных идей, их теоретическое обоснование и объяснение - 2 балла;
- логичность и последовательность в изложении материала - 2 балла;
- способность к работе с литературными источниками, Интернет-ресурсами, справочной и энциклопедической литературой - 2 балла ;
- объем исследованной литературы и других источников информации - 2 балла;
- владение иностранными языками, использование иностранных источников - 2 балла;
- способность к анализу и обобщению информационного материала, степень полноты обзора состояния вопроса - 2 балла;
- умение извлекать информацию, соответствующую поставленной цели, и перераспределять информацию - 2 балла;
- навыки планирования и управления временем при выполнении работы 2 балла;
- обоснованность выводов - 2 балла;

- наличие авторской аннотации к реферату - 2 балла;
- правильность оформления (соответствие стандарту, структурная упорядоченность, ссылки, цитаты, таблицы и т.д.) - 2 балла;
- соблюдение объема, шрифтов, интервалов (соответствие оформления правилам компьютерного набора текста) - 2 балла.

**критерии для оценивания реферата с указанием количества баллов:**

0-5 баллов - «неудовлетворительно»

6-15 - «удовлетворительно»

16-24 - «хорошо»

25-30 - «отлично».

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

№ п/п	Наименование литературы	Местонахождение	Кол. экз
<b>Основная литература</b>			
1	Зубов, А.В. Методика применения информационных технологий в обучении иностранным языкам: учеб. пособие для вузов. М., 2015	Библиотека ФИЯ ДГПУ	2
2	Хайбулаева, М. Х. и др. Информационные технологии в профессиональном образовании: сборник материалов международной заочной научно-практической конференции . М., 2014	Библиотека ФИЯ ДГПУ	4
3	Муртазалиева, Марина Магомедовна Социальные педагогические технологии: учеб. пособие для вузов	Библиотека ФИЯ ДГПУ	4
<b>Дополнительная литература</b>			
1	Андреев, А. А. Введение в Интернет-образование: учеб. Пособие. М., 2017	Библиотека ФИЯ ДГПУ	2
2	Кузнецов С. Д. Внутри Internet: Методы поиска информации. М., 2015	Библиотека ФИЯ ДГПУ	2
3	Левин М. Д. Методы поиска информации в Интернет. М., 2013	Библиотека ФИЯ ДГПУ	2

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

[www.myenglishlab.com](http://www.myenglishlab.com) - MyLanguageLeaderLab –интерактивная программа Management System (LMS) для самостоятельной работы студентов с базовым учебником

[www.alleng.ru/english/txt.htm](http://www.alleng.ru/english/txt.htm) - современные тексты, книги, учебные пособия на английском языке

www.bbc.co.uk - электронные ресурсы веб-сайта BBC  
www.euronews.net - электронные ресурсы веб-сайта euronews.  
www.longman.com/cuttingedge www.longman.com/grammarexpress - лексико-грамматические задания и тренинги  
www.rea.ru/english - тестовые задания для самопроверки  
www.cambridge.org (Cambridge Journals Digital Archive) - электронный архив журналов  
www.englishclub.com – английский клуб в режиме онлайн (игры, викторины, форумы, чаты, мастер-классы преподавателей - носителей языка)  
<http://www.tokbox.com/> - обучение с помощью видео конференций  
www.visuwords.com - графический синонимический словарь на английском и французском языках.

### **11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Методические указания магистрам представлены в комплекте методических материалов, разработанных на кафедре иностранных языков и методики преподавания для изучения дисциплины, в том числе в таких элементах электронного учебно-методического комплекса (ЭУМК) как методические рекомендации по изучению дисциплины (составляются отдельно по различным формам обучения), практикум, методические рекомендации по выполнению самостоятельных работ.

Эти методические рекомендации раскрывают рекомендуемый режим и характер различных видов учебной работы (в том числе самостоятельной работы). В часы самостоятельной работы магистрам рекомендуется активно использовать ЭУМК по дисциплине (особенно такие его элементы как практикумы, тесты).

Лабораторная работа оценивается отдельно и предполагает самостоятельное выполнение магистром подбора теоретического материала и анализа полученных результатов.

Самостоятельная работа студентов обеспечена пакетом заданий.

#### **Теоретическая часть заданий для самостоятельной работы студентов:**

1. Чтение и конспектирование литературы по темам, подлежащим изучению.
2. Выписка отдельных методических определений и понятий на карточках.
3. Самостоятельная подготовка рефератов по наиболее важным, актуальным вопросам в курсе изучаемой дисциплины.
4. Анализ первоисточников, выделение нужных, важных сведений по теме, систематизация прочитанного в ходе работы над курсовым и дипломными исследованиями.
5. Ознакомление с теоретическими основными положениями для решения методических задач, выполнения лабораторных, практических заданий.

#### **Практические задания для самостоятельного выполнения:**

1. Решение методических задач (в виде домашних заданий) с опорой на знание по заданной теме, учебно-методические комплекты (УМК).

2. Решение гностических, проектировочных и конструктивно-планирующих задач. Разработка развернутых планов-конспектов фрагментов урока иностранного языка.
3. Изучения опыта работы учителя иностранного языка, студентов-практикантов в ходе педагогической практики.
4. Подготовка в письменном виде анализа урока учителя, студента-практиканта.
5. Составление методических разработок по обучению аспектам языка и видам речевой деятельности.
6. Работа над методической копилкой, включающей упражнения, тестовые задания, игровые технологии, средства наглядности (картинки, таблицы, кроки, опорные схемы).
7. Разработка системы тестовых заданий.
8. Выполнение лабораторно-практических заданий по отдельным темам изучаемой дисциплины.
9. Подготовка методического портфолио для использования его содержания на семинарских занятиях и в ходе педагогической практики.

#### **Контроль самостоятельной работы, выполняемой студентами**

1. Наличие конспектов рекомендованной литературы по темам для изучения на семинарских занятиях.
2. Использование студентами содержания методической литературы при обсуждении вопросов по изучаемой теме (на семинарах).
3. Наличие у студентов карточек с определениями методических понятий, их использования в ответах на семинарских занятиях. Выступление студентов с докладами на семинарах, студенческих конференциях, коллоквиумах.
4. Использование первоисточников в рефератах.
6. Наличие выполненных лабораторно-практических заданий, методических задач (в письменной форме) при модульно-рейтинговой аттестации.
7. Наличие выполненных (письменно) планов-конспектов фрагментов уроков (в портфолио) и их инсценирование на практических занятиях.
8. Представление в письменной форме хода посещенного урока учителя английского языка и его анализ (в содержании портфолио). Использование примеров из практики работы учителя при обсуждении рассматриваемых вопросов на практических занятиях.
9. Контроль наличия упражнений, тестовых заданий, учебных игр в содержании методических копилочек. Использование содержания методических копилочек при инсценировании фрагментов уроков английского языка на практических занятиях.
11. Наличие портфолио при аттестации по дисциплинарным модулям на зачете, экзамене.

**Авторы:**

*Халунов А.Н., доцент кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания*

*Абдулжалилов И.Г., доцент кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания*

## **АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ):**

### **«ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (АРАБСКИЙ ЯЗЫК)»**

**1. Цель освоения дисциплины (модуля):** является формирование профессиональной компетентности магистранта для решения профессиональных задач в системе языкового образования.

**2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**  
Дисциплина Б1.О.03.05 «Информационные технологии в обучении иностранному языку (арабский язык)» относится к обязательным дисциплинам предметной части Блока 1 образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование.

**3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля):** ОК-1, ПК-3

**4. Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетные единицы (108 часов).**

**5. Семестр:** Дисциплина изучается в 1 семестре.

**6. Основные разделы дисциплины (модуля):**

1. Цели, задачи и содержание обучения иностранному языку в профильной школе.
2. Современные технологии профильно-направленного обучения иностранному языку.

**7. Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации:** экзамен

**8. Авторы:**

*Халунов А.Н., доцент кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания*

*Абдулжалилов И.Г., доцент кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания*